

# Pipeline



## B u l e t í n

Para los clientes del Departamento de Agua y Alcantarillado de Miami-Dade



### CONDADO DE MIAMI-DADE

Carlos A. Gimenez  
Alcalde

#### Junta de Comisionados del Condado

Rebeca Sosa  
Presidenta

Lynda Bell  
Vicepresidenta

Bárbara J. Jordan      Lynda Bell  
Distrito 1                      Distrito 8

Jean Monestime      Dennis C. Moss  
Distrito 2                      Distrito 9

Audrey M. Edmonson      Sen. Javier D. Souto  
Distrito 3                      Distrito 10

Sally A. Heyman      Juan C. Zapata  
Distrito 4                      Distrito 11

Bruno A. Barreiro      José "Pepe" Díaz  
Distrito 5                      Distrito 12

Rebeca Sosa      Esteban Bovo, Jr.  
Distrito 6                      Distrito 13

Xavier L. Suarez  
Distrito 7

Harvey Ruvín  
Secretario de los Tribunales

Carlos Lopez-Cantera  
Tasador de Inmuebles

Robert A. Cuevas Jr.  
Asesor Jurídico del Condado

John W. Renfrow, P.E.  
Director

Es norma del Condado de Miami-Dade brindar igualdad de acceso y oportunidades en el empleo y los servicios y no discriminar sobre la base de discapacidades. Es norma del Condado de Miami-Dade acatar todas las disposiciones de la Ley de Discapacitados de los Estados Unidos.

Para preguntas referente a su cuenta por favor comuníquese con:

Customer Service 305-665-7477  
Horas: 8 a.m. - 4:30 p.m.

Internet: [www.miamidade.gov/water](http://www.miamidade.gov/water)

## Una mejora en servicios acompaña la modernización de la infraestructura

Para poder servir mejor a sus usuarios que ya suman más de 2.3 millones, el Departamento de Agua y Alcantarillado de Miami-Dade (WASD, sigla en inglés) tiene que reemplazar y modernizar su infraestructura envejecida. La antigüedad promedio de las tuberías del departamento es 50 años y hasta hay tuberías de agua en servicio actualmente que fueron instaladas durante la presidencia de Calvin Coolidge (1924). Y a medida que las cosas envejecen, hay partes que se deterioran y tienen que ser reemplazadas, como automóviles, carreteras, y hasta partes del cuerpo humano.



Para darse cuenta de los servicios que usted recibe de WASD y como usted puede beneficiarse de la mejora en las tuberías e instalaciones, fíjese en el video del departamento al visitar <http://www.miamidade.gov/water>

### El Centro Caleb **cierra temporalmente**



A partir del 4 de febrero, el Centro de Servicios del WASD ubicado en el centro Caleb estará temporalmente cerrado y será reubicado a oficinas en el primer piso de la Plaza Dr. Martin Luther King, Jr., que se encuentra en 2525 NW 62nd St. Las horas de operación son de 8 a.m. a 4:30 p.m., de lunes a viernes.

Para obtener una lista completa de las estaciones de servicio de WASD, visite <http://www.miamidade.gov/water/service-centers.asp>



## ¿Sabía usted...

que en el transcurso de brindar servicios de agua potable y alcantarillado a más de 2.3 millones de personas en el 2012, WASD también

- Instaló más de 21,000 pies de tuberías de agua
- Inspeccionó 28 millas de tuberías grandes (42 pulgadas a 72 pulgadas) de distribución de agua con la tecnología 'pipe diver' que identifica salideros en las tuberías.
- Limpió más de dos millones de pies de alcantarillado e inspeccionó 1.1 millones de pies adicionales.

# Piensa ahorrar dinero el año que viene – *WASD puede ayudar*

Si la temporada de fiestas de fin de año causó estragos en su billetera y su resolución de año nuevo incluye reestructurar y racionalizar sus gastos – WASD lo puede ayudar a ahorrar dinero, y agua también.

### Regadera de ducha gratuita cuando usted intercambia la suya vieja



Si los accesorios de su baño

no han sido modernizados desde 1996, WASD intercambiará la regadera de ducha que tiene ahora por una regadera de ducha de alta eficiencia con tolerancias más rigurosas y costos más bajos a largo plazo, y además le regalará un kit para su residencia para ahorrar agua.

La ducha ocupa el segundo lugar en su hogar por su consumo de agua, usando hasta 30 por ciento del uso total de agua de su residencia. Las regaderas de ducha de alta eficiencia que WASD esta intercambiando usan solo 1.5 galones por minuto, o 7.5 galones en total durante una ducha de 5 minutos, reduciendo el uso de agua en por lo menos un 50 por ciento.

### Reembolso por instalar un inodoro residencial de alta eficiencia.

Los propietarios o inquilinos de residencias unifamiliares en el Condado de Miami-Dade, al igual que los propietarios de residencias multi-familiares, pueden reemplazar inodoros más anticuados con modelos de alta eficiencia y recibir un reembolso de \$50 con la compra e instalación de un inodoro de alta eficiencia con certificación WaterSense. Para cumplir con los requisitos, la propiedad residencial tiene que haber sido construida antes de 1996.

La definición de un inodoro de alta eficiencia es un inodoro que usa solo 1.28 galones o menos de agua cada vez que se hala la cadena (GPF, sigla en inglés). Los inodoros instalados antes de 1992 consumen entre 3.5 y 6 GPF. Una residencia puede ahorrar más de 4,000 galones por año con un inodoro de alta eficiencia. Una familia de cuatro ahorrará más de \$90 al año en facturas de agua reducidas y \$2,000 durante el transcurso de la vida útil del inodoro.

Para obtener más información acerca de este u otros reembolsos de WASD, visite <http://www.miamidade.gov/conservation>.

